Progress of the Taiwanese Aboriginal Language

Wikipedia







Since 2014, the Center for Aboriginal Studies at National Chengchi University (ALCD-NCCU) has conducted the "Aboriginal Language Wikipedia Project" on behalf of the Ministry of Education. It is hoped that the aboriginal language version of Wikipedia will be established through this project to reactivate and revitalize these languages in interest of adding further diversity to global languages.

The State of Taiwanese Aborigines

The aboriginal population of Taiwan is estimated to be about 560,000 people, which makes up around 2.38% of the total population in Taiwan. Taiwanese aborigines are divided into 16 ethnic groups, the largest group being the Amis with about 200,000 people, followed by the Paiwan with 100,000 people, Atayal with 90,000 people, Bunun with 60,000 people, Truku with 30,000 people, and the Puyuma, Rukai and Seediq each numbering around 10,000 people. The population of the Cou, SaySiyat and Yami numbers between 4,000 and 7,000, while the remainder of ethnic groups such as the Thao, Kebalan, Sakizaya, Hla'alua and Kanakanavu, are somewhere between 300 to 1,000 people.

About ALCD's "Aboriginal Language Wikipedia Project"

Since the usage rate of aboriginal languages is quite low, it is not easy to establish the aboriginal languages of Taiwan as an official language for Wikipedia. To address this difficulty, the ALCD has held 28 writing workshops and entry writing studies, 18 regular gatherings, 7 publicity campaigns, and a press conference, while also having conducted other projects like the "Endangered Language Revitalization Project," which lists Wikipedia as a daily assignment to enable more writers' participation in collaborative writing and maintaining the active state of the wiki-incubator.

During 2014 and 2018, the number of entries for the 15 wiki-incubators of all 16 aboriginal groups has increased to 10,066 (and is continuously increasing). Among them, three have had better incubation progress than the others: the Atayal incubator (2,648 entries), the Sakizaya incubator (3,063 entries), and the 'Amis incubator (1,502 entries).

Diverse Forms of Development

Atayal incubator: Through holding courses on ethnic culture in community colleges, the coordinators make students operate in the classroom, and directly update course content to the incubator to maintain its active state.

Sakizaya incubator: Mainly focused on the participation of local youths. In the initial stage it aimed to update terms and pictures, while in the middle stage it increased the number of tables and short essays, and added more entries concerning ethnic culture to retain its active state. 'Amis incubator: The writing team is composed of members from the "'Amis Language Sustainable Development Society". The entries are first written in Mandarin Chinese, then converted to 'Amis. Though the number of entries grows slowly at this pace, it can still maintain the incubator in an active state.

Though still in the incubation stage, these three wiki-incubators ('Amis Wikipedia, Atayal Wikipedia, and Sakizaya Wikipedia) have been included in the active list as best records. Currently, while the Atayal Wikipedia is still on the active list, the Sakizaya Wikipedia has fulfilled conditions to be listed as an official Wiki. However, due to a dispute in the SIL language code, the program has yet to complete the name change, so the Sakizaya Wikipedia has been temporarily transferred to the stalled list.



Outcomes video for

"Taiwanese Aboriginal Language Wikipedia Project"



The writing workshop for 'Amis



The press conference on the outcomes presentation for "Aboriginal Language Wikipedia Project"

解育場:首頁			Read Transiste, Were history Severt Wilerwella bezalete
		ga inclusios libro Paga and the herolation is 1890 seripique.	
You can rest this page in other anguages. The language menu is by		ansatons are metad the this	
數型來到非基礎的所 或項值是新用的 值程序可以就对值的,但是如何 或可值是就使是確認其限立他。 可值是可以更可能其 更就使用自己于為單位,與此可以此性基準性,是如 ⑤不可以此之生而的數數,用此可以此性基準性,是如 ⑤不可以此之生而的數數,用此可以此性基準性。	x 物层音像平度展文庫 · 确实构造或展文庫 ·	· 英中國第十分有限公司任命第十一	9
原化中的维基 post: 域域用正常的成本: These have been approved analyst created - Draw Willigedia - Baselet Wilkeyess (creation pending)	These are active and might get their own site if when with perfect in the state of	GOOL Governtsis Wilspedia Housik Wilspedia	These will keep stap here: • Ancient Orest Willipolis • Copies Willipolis
Hindi Wikivoyage (creation sending)	Darja (Algerian Arabic) Wikipedia Fiji Hinsi Wiktonary	 Lingua Franco Nova Wkipedia Sakizzya Wkipedia 	Liverium Wikipedia
新有假有場合接蓋列表籍會開發商業施蓋。	• Fig Heat Westerday	sauctala sunctiona	
		10000	
****		[m]	
長世立句開始一個新的別封練畫?		KERK	
が発行電圧機構開発-機管可能量度率・空間以至Heb 型	MAZIMBERS BISTOTO		a Wikipedia has been created. Wikipedia has been reopened.
が売り返去機構用は一個有別協議技工・空間が五Heft 本 一品集業的表別:	PP中の私力所は整「株士第4型の数。		nya Winpedia has been created:
	(例:例此成基督元帝宣帝回报自用命州社员,重常平满和福祉也不强。 (物创正式的创备所能用也真上,你有的对此有意(包括纳码类类)。	• 24 April 2017: Det	amatiw Wikipodia has been created rall Wikipodia has been created
我如何在時常也上高的一個新於別的地區下		ContactHels:	
		The state of the s	
京東海一種正確的信息制度、自然可以在信仰開始包含的 課程子所有實置一個正確的制度、開於和源的更多質別。	x地震了,自己帮助一型的公司款地震时,但此口的长行即是一位有力	の被数:	to an operation (在新華口門開席的學系)
が成計器 成基本数据主命者を製む出かる日本にお客覧の出り日本の		2 20 <u>22 22 2</u>	
Santinas	(1) 日本日内 +AT 自由の全体管理長	O SECTION .	●動 無理政策 無理的名人名蓋籍
	SANT.	W HEALT (MINUT) N	→ # ####
Company of the Compan			▼ 無型の機上物行指用
Market Sies Sies	III HERM	A SERVER	SHE SHERE'S

3 wiki-incubators ('Amis, Atayal, and Sakizaya) have been included in the active list



All the assistants of the "Aboriginal Language Wikipedia Project"



Wikimedia Taiwan (live stream campaign)

